

جدول رقم (4) Table No.(4)
العمليات الجارية غير المنظورة CURRENT INVISIBLE TRANSACTIONS
(IN U S \$ MILLIONS) (بملايين الدولارات الأمريكية)

	2004				2004	2005			
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.		الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	
INVISIBLE PAYMENTS	553.18	649.93	745.35	760.14	2708.60	782.40	903.21	960.47	مدفوعات غير منظورة
1 - services:	221.52	247.15	282.37	313.49	1064.53	357.59	430.64	479.68	١. الخدمات:
Travel	25.24	36.64	43.98	69.76	175.62	115.93	154.12	171.26	السفر
Transportation	188.53	202.31	223.24	226.95	841.03	227.63	261.11	277.33	النقل
Petroleum	101.60	106.30	116.00	109.60	433.50	109.34	109.16	102.30	نقل بترول
Govt	68.11	69.50	48.62	98.47	284.70	69.53	76.15	74.85	حكومة
Private	33.49	36.80	67.38	11.13	148.80	39.81	33.01	27.45	خاص
Other commodity	86.93	96.01	107.24	117.35	407.53	118.29	151.95	175.03	نقل بضائع
Communication Services	0.00	0.03	0.06	0.00	0.09	0.95	0.88	0.79	خدمات الاتصال
Construction Services	1.13	0.34	0.00	0.16	1.63	0.00	0.00	0.02	خدمات التشييد
Insurance Services	0.00	0.00	0.00	0.20	0.20	1.05	0.38	7.48	التأمين
Financial Services	0.00	1.26	0.17	0.02	1.45	0.03	0.02	0.03	خدمات مالية
Computer & Information Services	0.07	0.67	0.99	1.04	2.77	0.74	0.87	0.97	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Royalties & Licenses Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	رسوم التراخيص والامتياز
Other Business Services	0.02	0.03	0.62	0.03	0.70	1.81	2.47	13.87	خدمات أعمال أخرى
Personal, Cultural and Recreational Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	خدمات شخصية ، ثقافية و ترفيهية
Govt. Services n.i.e.	6.53	5.87	13.31	15.33	41.04	9.45	10.79	7.94	خدمات حكومية لم تدرج في مكان آخر
2 - Income :	212.94	261.45	342.61	317.52	1134.52	305.61	340.52	368.45	٢. الدخل:
Compensation of employees	0.10	0.65	0.83	0.56	2.14	0.35	0.12	0.16	تعويضات العاملين
Investment Income:	212.84	260.80	341.78	316.96	1132.38	305.26	340.40	368.29	عائدات استثمار:
Direct invest ment income	190.66	240.60	309.67	296.99	1037.92	282.83	326.37	345.84	عائدات الاستثمار المباشر
Income on debt (interest)	22.18	20.20	24.24	17.61	84.23	20.57	13.74	21.95	الدخل من الدين (فوائد)
Other	0.00	0.00	7.87	2.36	10.23	1.86	0.29	0.50	أخرى
3 - Current transfers	118.72	141.33	120.37	129.13	509.55	119.20	132.05	112.34	٣. التحويلات الجارية
Official Transfers	6.48	11.91	3.31	2.47	24.17	2.59	1.62	1.20	تحويلات حكومية
Private Sector	112.24	129.42	117.06	126.66	485.38	116.61	130.43	111.14	تحويلات خاصة
Invisible Receipts	390.12	411.85	432.65	464.18	1698.80	476.50	469.12	499.71	متحصلات غير منظورة
1 - Services	9.71	8.64	9.64	16.14	44.13	8.67	10.95	9.08	١. الخدمات:
Travel	7.55	4.84	4.23	4.56	21.18	3.90	4.79	3.98	السفر
Transportation	1.28	1.54	2.68	4.04	9.54	0.38	0.93	0.15	النقل
Communication Services	0.38	1.29	0.21	0.52	2.40	1.18	0.73	1.20	خدمات الاتصال
Construction Services	0.02	0.18	0.03	0.67	0.90	0.00	0.00	0.00	خدمات التشييد
Insurance Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	التأمين
Financial Services	0.01	0.04	0.08	0.73	0.86	1.87	2.11	0.05	خدمات مالية
Computer & Information Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Royalties & Licenses Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	رسوم التراخيص والامتياز
Other Business Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.01	0.03	0.02	خدمات أعمال أخرى
Personal, Cultural and Recreational Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.01	خدمات شخصية ، ثقافية و ترفيهية
Govt. Services n.i.e.	0.47	0.75	2.41	5.62	9.25	1.33	2.36	3.67	خدمات حكومية لم تدرج في مكان آخر
Income :	2.14	3.73	5.27	10.69	21.83	10.67	10.46	9.89	٢. الدخل:
Compensation of Employees	0.32	0.44	0.29	0.67	1.72	1.33	0.49	0.03	تعويضات العاملين
Investment income	1.82	3.29	4.98	10.02	20.11	9.34	9.97	9.86	عائدات استثمار
Government Income	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الحكومة العامة
Other	1.82	3.29	4.98	10.02	20.11	9.34	9.97	9.86	أخرى
3 - Current transfers	378.27	399.48	417.74	437.35	1632.84	457.16	447.71	480.74	٣. التحويلات الجارية
General Government	6.96	9.12	20.43	16.15	52.66	60.72	35.37	85.18	الحكومة العامة
Commodity Grants	6.22	6.66	19.86	13.48	46.22	60.33	33.34	83.71	منح سلعية
Cash Grants	0.74	2.46	0.57	2.67	6.44	0.39	2.03	1.47	منح نقدية
Private Transfers	371.31	390.36	397.31	421.20	1580.18	396.44	412.34	395.56	القطاع الخاص
Workers remittances	370.93	380.47	333.38	316.45	1401.23	244.18	232.96	245.30	تحويلات العاملين بالخارج
Cash Grants	0.38	9.89	63.93	104.75	178.95	152.26	179.38	150.26	منح نقدية
Invisible Deficit or Surplus	-163.06	-238.08	-312.70	-295.96	-1009.80	-305.89	-464.09	-460.76	العجز او الفائض

* Provisional.